الجمهورية الجزائرية الدّيمقراطية الشّعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

**Direction de la Coopération et des
Échanges Interuniversitaires**

N° : ...62.../D.C.E.I.U/2015   Alger, le   0 9 FEV. 2015

**Monsieur le Président
de la Conférence Régionale des Universités
de l'Est**

Objet : A/S Concours international « Planetary Urbanism ».
P.J: Un (01).

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, un document relatif au concours international, dans le domaine du design urbain intitulé « Planetary Urbanism », organisé par la revue d'architecture et d'urbanisme allemande ARCH+ et parrainé par le Ministère Fédéral Allemand des Affaires Etrangères.

Les diplômés dans les filières architecture, géosciences, planification urbaine et design intéressés par ce concours sont invités à s'inscrire, d'ici le 30 avril 2015, directement auprès de ladite revue sur le site web : www.archplus.net/home/planetaryurbanism.

Vous trouverez, ci-joint, un dossier relatif à ce concours.

A ce sujet, je vous saurais gré des dispositions que vous voudrez bien prendre en vue d'assurer une large diffusion auprès des établissements universitaires de la région Est.

Cordialement
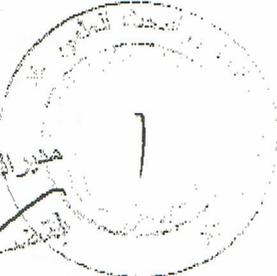
Concours international « Planetary Urbanism »

Le ministère fédéral des Affaires étrangères soutient un concours de design d'information sur le « Planetary Urbanism » organisé par la revue d'architecture et d'urbanisme ARCH+.

Vous étudiez l'architecture ? Vous travaillez dans les géosciences, dans le domaine de la planification urbaine ou en entreprise ? Ou vous êtes designer et intéressé(e) par les technologies de l'information ? Si l'urbanisme et les nouvelles technologies vous intéressent, nous vous invitons à vous inscrire auprès de la revue ARCH+ d'ici le 30 avril 2015 et à nous faire parvenir votre dossier de candidature pour participer au concours suivant :

Concours international, dans le contexte de la conférence des Nations Unies Habitat III,

« PLANETARY URBANISM » –
CRITIQUE DU PRESENT
dans le média du design d'information

Le ministère fédéral des Affaires étrangères soutient dans le monde entier des projets visant à améliorer les connaissances sur le changement climatique, ses causes et ses conséquences. Nous nous adressons notamment aux pays qui sont des acteurs clés du changement climatique ainsi qu'aux pays particulièrement menacés par le changement climatique.

Le concours international « Planetary Urbanism » est l'un de ces projets. Il a pour but d'encourager les décideurs, étudiants et citoyens à repenser l'urbanisation et à contribuer ainsi à faire prendre conscience du changement climatique en milieu urbain et à apporter éventuellement des solutions.

Ce concours est organisé par la revue d'architecture et d'urbanisme ARCH+ avec l'appui-conseil du Conseil scientifique consultatif du gouvernement fédéral sur les changements environnementaux mondiaux.

Les inscriptions sont ouvertes sur le site Internet d'ARCH+ à compter du 1er décembre 2014 jusqu'au 30 avril 2015. Les dossiers de candidature doivent être reçus avant le 31 mai 2015. La langue du concours étant l'anglais, les candidatures devront être soumises en anglais. Le concours est doté d'un prix de 20 000 euros. Pour accéder à plus d'informations, veuillez consulter le site suivant : http://www.archplus.net/home/planetaryurbanism

International Competition on Planetary Urbanism

The Federal Foreign Office supports a competition on information design awarded by ARCH+ Journal for Architecture and Urbanism.

Are you studying architecture? Do you work in geosciences, urban planning or economics? Or are you a designer with an interest in information technologies? If you are interested in urbanisation and new technologies, please register with ARCH+ by 30 April 2015 and send in your submission:

International competition in the context of the UN-Habitat III Conference

PLANETARY URBANISM – CRITIQUE OF THE PRESENT

In the medium of information design

The Federal Foreign Office supports projects around the globe that enhance knowledge about climate change, its causes and consequences. Our focus is on countries that are key actors in climate change, as well as on countries that are particularly challenged by climate change.

The international competition Planetary Urbanism is one of our worldwide projects. It is designed to encourage decision makers, students and citizens to rethink urbanisation, thus creating awareness of climate change in the context of urban living and possibly providing solutions.

The competition is awarded by ARCH+ Journal for Architecture and Urbanism and consulted by the German Advisory Council on Global Change (WBGU).

Registration is open from 1 December 2014 to 30 April 2015 on the ARCH+ website. Submissions must be received by 31 May 2015. The prize money is 20,000 Euro. For further information please see http://www.archplus.net/home/planetaryurbanism
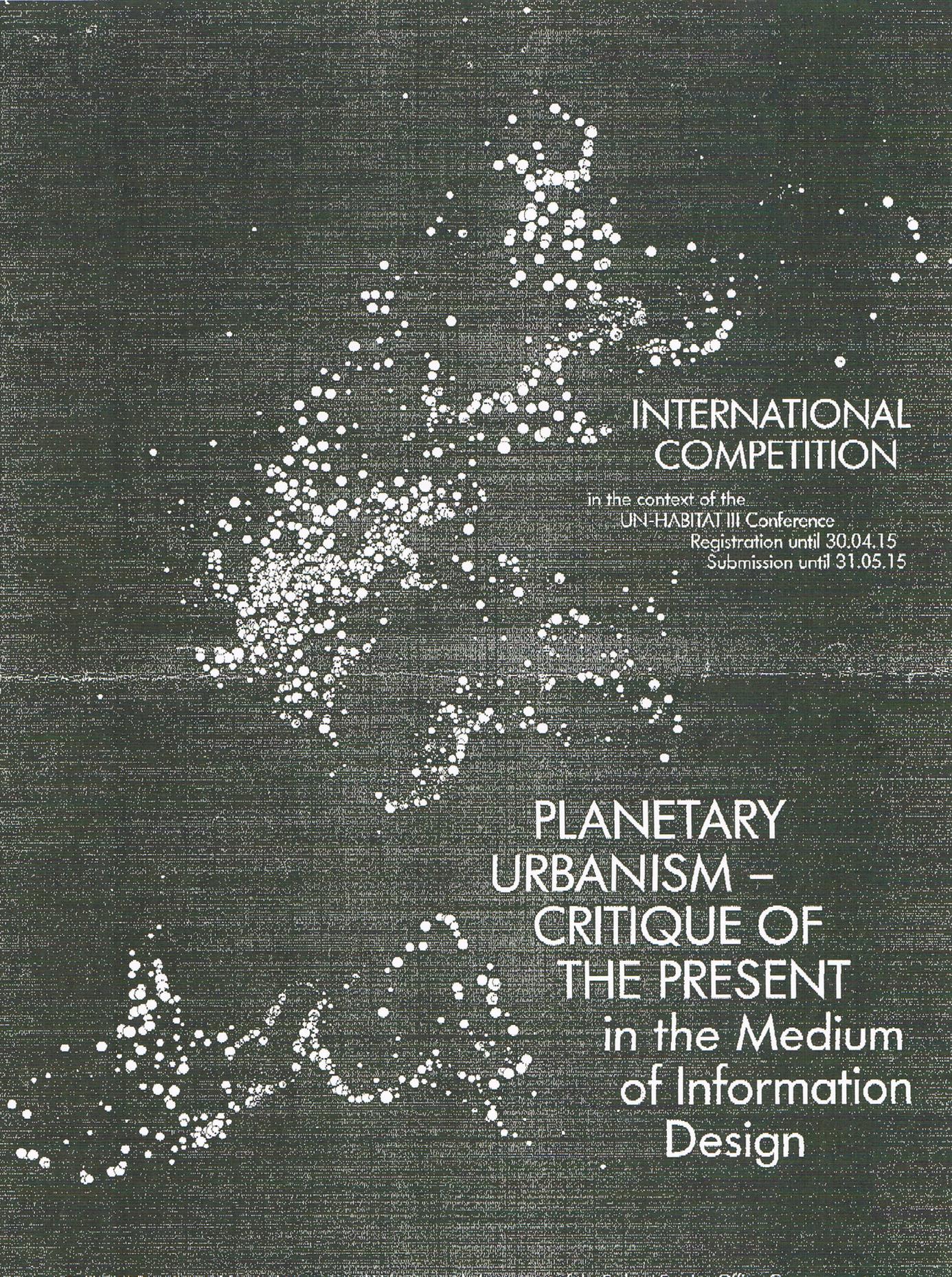
INTERNATIONAL
COMPETITION

in the context of the
UN-HABITAT III Conference
Registration until 30.04.15
Submission until 31.05.15

PLANETARY
URBANISM –
CRITIQUE OF
THE PRESENT
in the Medium
of Information
Design

PLANETARY URBANISM – CRITIQUE OF THE PRESENT
in the Medium of Information Design

INTERNATIONAL COMPETITION
in the context of the UN-HABITAT III Conference
awarded by the Journal ARCH+
with the support of the Federal Foreign Office, Germany
consulted by the German Advisory Council on Global Change (WBGU)

THE TOPIC

Hastened by industrialisation, the progressive urbanisation of our world has profoundly transformed the planet and continues to do so. The impacts of these changes have not yet been grasped in full, and an end to this process is not foreseeable.

Cities were always centres of innovation and the driving force of developments, throughout all epochs and cultures. The organisation of life in cities formed the starting point for the development of structures based on the division of labour and hence the release of creative potentials that benefited science, technology and the arts for the accumulation of capital, increasing prosperity and the refinement of life. With few exceptions, cities were also the stages on which the struggles for more social equality and for societal progress played out. Cities are likely humankind's greatest cultural achievement and, in this respect, a marker of the Anthropocene period, the geological age defined by human activity.

While the development of the (European) city over the course of its two-and-a-half thousand year history features nineteen radical departures, within which the forms of the reproduction of urban life have fundamentally changed, cities nevertheless remained similar structures up to the nineteenth century. By contrast, the degree of urbanisation that we are witnessing today is unprecedented. The further development of the Anthropocene period ought to be closely linked with a better or new sense against or 'manage' the urbanisation that currently ...

[body text largely illegible]

INFORMATION DESIGN

Today, the difficulty of empirically describing reality no longer lies in a lack of information, but, to the contrary, in the constantly growing amount of data that makes it difficult to draw an overall picture of society and to distinguish between what is important and what is unimportant. Today we have access to an inexhaustible wealth of data, much of it automatically generated: statistics, personal data, photos, documents, etc. ...

[body text largely illegible]

THE TASK

On the basis of empirical material, of data and facts, visualisations should be developed that
· cast light on the current problems of the urbanisation process
· indicate strategies in the approaches to these problems
· and that, as far as can be discerned, present more advanced concepts.

[body text largely illegible]

PARTICIPANTS

The competition is intended for
· Designers from the fields of architecture, urban and regional planning, environmental planning, graphic, product and media design, statistics, cartography, photography, film and the visual arts
· Scientists from the fields of art and cultural theory, art education, information and communication sciences, social sciences, economics, environmental sciences and geosciences
· Students from both of the above fields
Cooperation between designers and scientists in interdisciplinary teams is recommended.

Online partner exchange

From 1st of December 2014 for the initiation of the cooperation between designers and scientists in interdisciplinary teams: http://www.archplus.net/planetaryurbanism

Specifications

1. 1 to 4 A2 pages in portrait format, to be submitted both on paper and in digital form (as a PDF) on a data storage device. For dynamic and interactive forms of information design, data may alternatively be submitted in standard format on a data storage device. In this case, only one rather than four A2 pages should be submitted as an outline.

2. Explanatory text and list of sources
a) on the selected topic and the type of empirical material: Which data and information are used? How are these generated where required? (Coherent information about the data sources or baseline information)
b) Methods of information processing and representation: With which idea and which epistemological interest is the information processed? What is the hypothesis and concept of the work?

Language

English. The panels are to be written in English, the explanatory text and list of sources should be written in both English and German, if the first language of the participant is German.

Author's declaration

With the author's declaration (please download the form from the homepage), the entrants declare that they are the authors of the work submitted and that this is free of third-party rights. By participating in the competition the authors agree that the organisers may publish their work under the authors' names without further remuneration after the competition has been finalised. The organisers will retain the documents submitted and they will not be returned. The authors retain ownership of the work.

Procedure

· Registration from 01.12.14 to 30.04.15 on the ARCH+ homepage.
· Submissions must be received by 31.05.15
· Preliminary assessment by ARCH+ and a group of experts
· Jury session in the end of July 2015. The jury will choose the prize winners from the submitted works. The jury will select the number of prize winners and the distribution of the prize money.

Prize money

€ 20,000

International Jury

consisting of different professionals
Architect / Urbanist
Social Scientist / Economist
Graphic designer
Representative of the Federal Foreign Office, Germany
Representative of the WBGU
Representatives of the ARCH+ Editors

The key criteria for the jury are the quality, innovation and inventiveness / relevance of the submitted works with regard to
· Choice of topic / research
· Design / visualisation
· Communication / didactics

Exhibition and publication

The competition entries will be published by the organisers and exhibited in the context of the UN-Habitat III Conference 2016.

Entry to

ARCH+ Verlag GmbH
Kurbrunnenstraße 22
52066 Aachen
Germany

Where possible, please send portfolios rather than tubes. The documents submitted will not be returned. There is no legal recourse.

ARCH+ Journal for Architecture and Urbanism